

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 706**

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>1. Referenznummer</b>                              | ATTIKA Q-BIC 106 T, ATTIKA Q-BIC 106 L<br>ATTIKA Q-BIC 127 T, ATTIKA Q-BIC 127 L |  |  |
| <b>2. Typ/Version</b>                                 | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe                                   |  |  |
| <b>3. Verwendungszweck</b>                            | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung                     |  |  |
| <b>4. Hersteller</b>                                  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Dänemark         | Telefon<br>Telefax<br>Webmail<br>Heimatseite | +45 98 47 90 33<br>+45 98 47 92 91<br>kundeservice@rais.dk<br>www.rais.com |
| <b>5. Bevollmächtigter</b>                            | n/a  |  |  |
| <b>6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit</b> | System 3   |  |  |
| <b>7. Notifizierte Prüfstelle</b>                     | RRF Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle GmbH<br>Am Technologiepark 1 D-45307 Essen |  |  |
| <b>Prüfbericht</b>                                    | RRF – 40 04 693  |  |  |
| <b>8. Erklärte Leistungen</b>                         | Harmonisierte technische Spezifikation:  | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                |  |

Wesentliche Merkmale	Leistung		
<b>Brandsicherheit</b>			
Brandverhalten	A1	Nicht isoliertes Rauchrohr	Isoliertes Rauchrohr
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm] <i>Für andere Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i>	Hinten	300	
	Seiten	300	
	Decke	500	
	Front	800/800	
	Boden	-	
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt		
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	CO	0,09 / 1125 mg/Nm <sup>3</sup>	
Oberflächentemperatur	Erfüllt		
Elektrische Sicherheit	Erfüllt		
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt		
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar		
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	221 °K		
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD		
<b>Wärmeleistung</b>			
Nennwärmeleistung	5,3 kW		
Raumwärmeleistung	5,3 kW		
Wasserwärmeleistung	- kW		
Wirkungsgrad $\eta$	82,3 %		

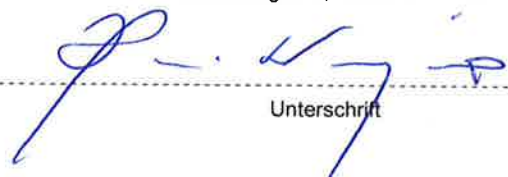
- 9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.**

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

Henrik Nørgaard, Geschäftsführer

**Ort** FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

**Datum** 22-06-2016

  
 -----  
 Unterschrift

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

**Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 706**

- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <b>1. Produit</b>  | ATTIKA Q-BIC 106 T, ATTIKA Q-BIC 106 L<br>ATTIKA Q-BIC 127 T, ATTIKA Q-BIC 127 L                    |   |  |
| <b>2. Type/Version</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides  |   |  |
| <b>3. Emploi prévu</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire                              |   |  |
| <b>4. Fabricant</b>  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Danemark                            | Telephone<br>Telefax<br>Webmail<br>Homepage | +45 98 47 90 33<br>+45 98 47 92 91<br>kundeservice@rais.dk<br>www.rais.com |
| <b>5. Mandataire</b>   | -   |   |  |
| <b>6. Système(s) pour évaluation de la prestation de produit</b> | Confirme certification type selon système 3   |   |  |
| <b>7. L'organisme d'inspection notifié / No. du rapport</b>      | RRF Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle GmbH<br>Am Technologiepark 1 D-45307 Essen<br>RRF – 40 04 693 |   |  |
| <b>8. Prestations déclarés</b>                                   | Spécification technique harmonisée:   | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007               |  |

Caractéristiques essentielles	Prestation		
<b>Sécurité incendie</b>			
Résistance au feu	A1	fumée non isolé	fumée isolé
Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm] <i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i>	arrière	300	-
	faces	300	-
	plafond	500	-
	avant	800/800	-
	fond	-	-
Risque d'incendie par débordement de combustible	accompli		
Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	0,09 %		
Température de surface	accompli		
Sécurité électrique	accompli		
Possibilités de nettoyage	accompli		
Pression opérationnelle max.	- bar		
Température de gazes d'échappement à prestation nominale	221 °K		
Résistance mécanique pour supporter une cheminée	non essayé		
<b>Prestation thermique</b>			
Prestation thermique nominale	5,3 kW		
Prestation thermique espace	5,3 kW		
Prestation thermique eau	- kW		
Efficacité <sup>1)</sup>	82,3 %		

- 9. Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

Henrik Nørgaard, Directeur

Lieu FREDERIKSHAVN, DANEMARK

Date 22-06-2016

Signature



**DECLARATION OF PERFORMANCE**

**Regulation (EU) 305/2011 No. 0001 — CPR-2013/07/01**

**No.: 706**

1. **Unique identification code of the product-type**     ATTIKA Q-BIC 106 T, ATTIKA Q-BIC 106 L  
ATTIKA Q-BIC 127 T, ATTIKA Q-BIC 127 L
2. **Type**     Room heater burning solid fuel without hot water supply
3. **Intended use**     Domestic room heater
4. **Manufacturer**     RAIS A/S     Telephone     +45 98 47 90 33  
Industrivej 20, Vangen     Telefax     +45 98 47 92 91  
DK-9900 Frederikshavn,     Webmail     kundeservice@rais.dk  
Denmark     Homepage     www.rais.com
5. **Authorised representative**     n/a
6. **System of assessment AVCP**     System 3
7. **Notified body**     The notified laboratory     *RRF Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle GmbH*  
*Am Technologiepark 1 D-45307 Essen*  
performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report  
a. RRF – 40 04 693

8. **Declared performance**     Harmonized technical specification:     EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Essential characteristics	Performance	
<b>Fire safety</b>		
Reaction to fire	A1	Uninsulated flue
Distance to combustible materials	Rear	300
Minimum distances [mm]	Sides	300
<i>For other installation settings see instruction manual</i>	Ceiling	500
	Front	800/800
	Floor	-
Risk of burning fuel falling out	Pass	
CO-emission of combustion products	0,09 %	
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	Pass	
Cleanability	Pass	
Maximum operating pressure	- bar	
Flue gas temperature T at nominal heat output	221 °K	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	
<b>Thermal output</b>		
Nominal heat output	5,3 kW	
Room heating output	5,3 kW	
Water heating output	- kW	
Energy efficiency <sup>η</sup>	82,3 %	

9. **The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.**

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Henrik Nørgaard, Managing Director

Place     FREDERIKSHAVN, DENMARK

Date     22-06-2016

Signature

